

Liebeslieder Walzer, Op. 52

Love Song Waltzes



1.

J. Brahms

Im Ländler-Tempo.
In slow Waltz time.

SOPRAN.

ALT.

TENOR.

BASS.

Re-de, Mäd - chen, will - zu lie - bes, - das mir in die Brust, die
Oh give an - swer, maid - en fai - rest, thou whose smile my heart en -

Im Ländler Tempo.

Pianoforte.

p dolce

Ped.

www.everynote.com

küh - le, hat ge - schou - dert mit dem Bli - cke die - se wil - den Glut - ge - fäh - le! Willst du
tran - ces, who hast slain me with thy glan - ces, tell me, hath thy heart re - len - ted? Or like

nicht dein Herz er - wei - chen? willst du, ei - - ne Ce - her - from - - me, ra - sten oh - - ne
 clous-ter'd nun con-ten-ted, will thou dwell by love for - su - - ken? Say, how long must

trau - te Won - ne, o - der willst du, willst du dass ich kom - me?
 en - treat thee, say, oh fai - rest will thou, will thou meet me?
 Say, to dwell by love for-

www.everynote.com

p dol.

Won - ne, nicht so hü - ter will ich bü - - ssen, Kom - me nur, du schwar - zes Au - gu,
 sa - ken, were a damn for which I care not. Wist - ful eyes, take heart, des - pair not,

kom - me, wenn die Ster - ne grü - - ssen, wenn die Ster - ne grü - - - ssen.
 when the stars are bright I'll meet thee, when they're bright I'll meet thee.
 Willst du dass ich kom - me, willst du dass ich kom - me, willst du dass ich kom - - me?
 Say, oh will thou meet me, will thou, will thou meet me, will thou, will thou meet me?

p

p dol. *p*

2.

Am Ge - stei - - - ne rauscht die
 Über the rocks the tide beats
 Am Ge - stei - - - ne rauscht die Flut, high,
 Über the rocks the tide beats

f *f*

p dol. *p*

Flut, hef - tig an - - - ge - trie - - - ben; - ben;
 high, lask'd thro' ma - - - ny a fur - - - row; - row;
 hef - tig an - - - ge - trie - - - ben; - ben;
 lask'd thro' ma - - - ny a fur - - - row; - row;
 Flut, hef - tig an - - - ge - trie - - - ben; - ben;
 high, lask'd thro' many a fur - - - row; - row;

1. 2.

p

p
 Wer du nicht zu seuf - zen weiss, wer du nicht zu seuf - zen
 If thou ne'er hast learnt to sigh, if thou ne'er hast learnt to
 Wer du nicht zu seuf - zen weiss, wer du nicht zu seuf - zen
 If thou ne'er hast learnt to sigh, if thou ne'er hast learnt to

f
 weiss, lernt es un - - ter'm Lie - - ben. -ben.
 sigh, love will teach thee sor - - row. -row.
 weiss, lernt es un - - ter'm Lie - - ben. -ben.
 sigh, love will teach thee sor - - row. -row.

1. 2.

cresc.

www.everynote.com

3.

Tenor, *p*
 Bass, *p*
 O die Frau - en, o die Frau - en, wie sie Won - - ne, Won - - ne
 Dark-eye'd mai - den, dark-eye'd mai - den with all font de - lights o'er -

tau - en! Wü - re lang' ein Mönch ge - wor - den, wü - re lang' ein
 la - den! Long the staff and cowl had won me had thy wit - - ching

Mönch ge - wor - - den; wü - ren nicht die Frau - - en, die Frau - - en!
 not un - done, me, hadst thou not un - done me, un - done me!

4

Soprau.
 Alt.
 Wie des A - bends schü - ne Rö - te mücht'ich ur - me Dir - ne glüh'n, glüh'n,
 Like the sun - set's crim - son splendour I would glow with beau - ty's fire, fire,

www.evernote.com

espress.
 Ei - nem, Ei - nem zu Ge - ful - - len sonder En - de Won - ne sprüh'n. sprüh'n.
espress.
 If one heart to me were ten - - der joy un - en - ding I'd in - spire. -spire.

1. Die grü - ne Ho - pfen - ran - ke, sie schlän - gelt auf der Er - de
 2. *p* hö - re, grü - ne Ran - ke! Was hebst du dich nicht him - mel -

1. Thou ten - der trai - ling i - vy, why creep so low thy bran - ches
 2. say thou glist - ning i - vy, why ist thou dost not hea - ven - ward

p dol. *legato*

1. hin.
 2. wärts?

1. green?
 2. rise?

1. Die jun - ge schö - ne Dir - ne, so trau - rig ist ihr Sinn!
 2. Du hö - re, schö - ne Dir - ne! Was ist so schwer dein Herz?

1. Thou dam - sel young and dain - ty, why is so sad thy mien?
 2. Oh say, thou dam - sel dain - ty, why melts thy heart with sighs?

1. Du Wie
 2. Oh What

www.everynote.com

1. 2.

hü - be sich die Ran - ke, der kei - ne Stü - tze Kraft ver - leih?
 i - vy can grow hea - ven - ward with none to give it strength or stay?

poco cresc.

Wie wä-re die Dir-ne früh-lich, wenn ihr der Lieb-ste weit? Wie
What
 Or how can a maid have plea-sure while he she lov'es a-way?

1. 2.

www.everynote.com

Grazioso.

6.

Ein klei-ner hüb-scher Vo-gel nahm den Flug zum
Was once a pret-ty ti-ny bird die flew where

Grazioso.

p sott voce

Wenn ich ein hüb-scher, klei-ner Vo-gel
If that a-pret-ty ti-ny bird I
 Gar-tea hin, du gabst mir Obst ge-nug.
fruit in gar-den for hung bright to view.

Wenn ich ein hüb-scher, klei-ner Vo-gel
If that a-pret-ty ti-ny bird I

wür, ich säun-te nicht, ich tä - - te so wie der.
 were, I'd fly a-way and seek you gar - den fair.

Leim - ru - ten - - Arg - list,
 Lime - twigs and treach - ry

tr
sfz
1, accf

www.everynote.com

Der ar - me Vo - gel kann - te nicht mehr fort,
 lau-ert an dem Ort, — Ah, hap - less bir - die, thou wilt fly no more!

all its bran - ches bore, —

Leim - ru - ten - - Arg - list lauert an dem Ort; — der ar - me Vo - gel
 Lime - twigs and treach - ry all its bran - ches bore, — ah, hap - less bir - die

p
 konn-te nicht mehr fort, — nicht fort, nicht fort.
no more, no more.
 thou wilt fly *no more*
 konn - te nicht, konn - te nicht mehr fort, nicht fort, nicht fort. Wenn *ff*
 ah, hir - die, thou wilt fly *no more, no more, no more.*

p
 Wenn ich ein hüß - scher,
If that a pret - - ty
 ich ein hüß - scher klei - ner Vo - gel wär, ich säum - te doch, ich tä - te nicht wie - der,
that a pret - ty ti - ny bird I were, I think of you - der gar - den I'd be - ware,
 Wenn ich ein hüß - scher,
If that a pret - - ty

klei - - ner Vo - - gel wär, ich säum - te doch, ich tä - - te nicht wie der,
ti - ny bird I were, I think of you - - der gar - - den I'd be - ware, I'd be -
 nicht wie
 klei - - ner Vo - - gel wär, ich säum - te doch, ich tä - - te nicht wie der,

nicht wie der, nicht wie der, wie der.
 I'd be - ware, I'd be - ware, be - ware.

der, nicht wie der,
 ware, I'd be - ware,

der, nicht wie der,
 ware, I'd be - ware,

nicht wie der, nicht wie der, wie der.
 I'd be - ware, I'd be - ware. be - ware.

Der Vo - gel kam in ei - ne schü - ne Hand, _____

Der Vo - gel kam, That bir - die came, That bir - die came in hand of la - dye bright, _____

www.everynote.com

p dol.

da tat er ihm, dem Glück - li - chen, nicht

da tat er ihm, and there he had full store of fond de -
 and there he had,

and.

light.

Wenn ich ein hübscher, kleiner Vogel wär, ich
If that a pret - ty li - ny bird were I, like

p

Wenn ich ein hübscher, kleiner Vogel wär, ich säum-te
If that a pret - - ty li - - ny bird were I, like him to

säum - te nicht, ich tä - te doch wie der,
him to you - - der gar - den straight I'd fly.

www.everynote.com

Wenn ich ein hübscher, kleiner Vogel wär, ich säum-te

leggero

nicht, ich tä - - te doch wie der, wie der, wie der!
you - - der gar - - den straight I'd fly, I'd fly. wie der, I'd fly!

wie der, wie der, wie der, wie der, wie der!
I'd fly, I'd fly, I'd fly, I'd fly, I'd fly!

nicht, ich tä - - te doch wie der,

f

7.

Soprau.
Alt.

Wohl schön be-wand't war vor-e-he mit mei-nem Le-ben, mit mei-ner Lie-be;
 Durch ei-ne Wand, ja durch zeh'n Wän-de er-kann-te mich des Freu-des
 How sweet, how joy-ous dawn'd each morn'g, when he was kind for whom I sorrow;
 Then would he stand he-neath my bo-wer, nor lock-nor wall to part had

espress.

So-he; doch je-tzo, we-he, wenn ich dem Kin-ten auch noch so dicht vor'm Au-gr
 po-wer. But, now be-tide me! when now I look on his cold a-ver-ter'd face be-

2da

ste-he, es-merkt's sein Au-gr, sein Her-ze nicht!
 side me, he doth not heed that my heart is sure!

8.

Wenn so lind dein Au-ge mir und so lieb-lich
 p 2da pp

When thy glance is fond and kind, and thou smi-lest
 p 2da pp

p dol. *2da pp*

www.everynote.com

schau - rt, je - de leit - le Trü - be flieht, — wel - che mich um - grau - - - et
 on me, care and trou - ble flee be - hind, — in thy smiles I sun — — — me.

Die - ser Lie - be schö - - ne Glut, lass sie nicht ver -
 Krep a - light this fire of joy, that it may not
 Die - ser Lie - be schö - - ne Glut
 Krep a - light this fire of joy
 Die - ser Lie - be schö - - ne Glut lass sie nicht ver - stie -
 Krep a - light this fire of joy, that it may not pe -

www.everynote.com

-lie - - ben! Nim - mer wird, wie ich, so freu, — dich ein Au - - - dre lie - ben!
 pe - - risk! p
 - ben! Wer will o - ther lo - ser proce — what for thee I che - risk!
 - risk! p

Am Do-nau-stran - - de. da steht ein Haus, da
 In wood en-bow - - er'd, 'neath a-sure sky, a

p dolce

schaut ein ro - - si - ges Mä-d - - chen aus. Das Mädchen es ist
 ro - sy maid looks from lat - - tice high. Well guarded is she

cantando

pp

wohl gut ge - hegt, zehn ei-ser-ne Bie - - gel sind vor die Tü - - re ge - legt
 with lock and key, with ten i - ron bars is that mai - den's doorway made fast.

www.everynote.com

pp *p* *p*

Zehn ei-ser-ne Rie-gel das ist ein Spass; die spreng'ich als wü-ren sie
What, ten i-ron bars are a jest to me, as tho' they were glass they shall

Zehn ei-ser-ne Rie-gel das ist ein Spass; die spreng'ich als wü-ren sie
What, ten i-ron bars are a jest to me, as tho' they were glass they shall

nur von Glas! www.everynote.com
shat - ter'd be!

p dol. Am Do-nau-stran - - de, du steht ein
In wood em-bow - - er'd 'neath a - zure

p dol. Am Do-nau-stran - de, du steht ein Haus,
In wood em-bow - er'd 'neath a - zure sky

nur von Glas! Am Do-nau-stran - - de,
shat - ter'd be! In wood em-bow - - er'd

Haus, du schaut ein ro - - si - ges Mäd - - chen aus.
sky a ro - sy maid looks from lat - - tice high.

da schaut, da schaut ein ro - - si - ges Mäd - - chen aus.
a ro - sy. ro - sy maid looks from lat - - tice high.

dol. *rit.*

p
 Oh wie sanft die Quel - le sich durch die
 Oh how soft you murm - ring stream thro' the

col. Sc. ad lib.
p dol

Wie - se win - det!
 mea - dow gli - ding!

p

Oh wie schön, wenn Lie - be sich zu der Lie - be
 Oh how sweet, when find eyes beam love and trust a -
 Oh wie schön, wenn Lie - be sich zu der Lie - be
 Oh how sweet, when find eyes beam love and trust a -
 Oh wie schön, wenn Lie - be sich zu der Lie - be
 Oh how sweet, when find eyes beam love and trust a -

p

www.everynote.com

fin - det!
 hi - ding!
 Lie - be sich zu der Lie - be fin - det!
 fond eyes beam love and trust a - - - hi - ding!
 det!
 ding!
 schön, wenn Lie - be sich zu der Lie - be fin - det!
 sweet when fond eyes beam love and trust a - - - bi - ding!
 O wie
 Oh how

O wie schön, wenn Lie - be sich zu der Lie - be fin - det,
 Oh how sweet when fond eyes beam love and trust a - - - hi - ding,
 O wie schön, wenn Lie - be sich
 Oh how sweet when fond eyes beam
 schön, wenn Lie - be sich zu der Lie - be fin - det,
 sweet when fond eyes beam love and trust a - - - hi - ding,
 O wie schön wenn
 Oh how sweet when

zu der Lie - be fin - det
 love and trust, be a - - - hi - ding!
 Lie - be sich fin - det zu der Lie - be fin - det!
 fond eyes beam love, love and trust a - - - hi - ding!
 www.everynote.com

Nein es ist nicht auszu-kom-men mit den Leu-ten; Al - les wis-sen sie so gif-tig aus-zu-den - ten!

No, there is no bearing with these spiteful neighbours; all one does' in-terpret wrongly, each one la - bours!

f *then marc.*

Bin ich hei - ter. he-gen soll ich lo - se Trie - be; bin ich still, so heisst's ich wä-re

Am I mer - ry? then by e - vil thoughts I'm han - ted; am I sad? they say I am with

cresc.
irr' aus Lie - - be, irr' aus Lie - - be! Nein; es ist nicht aus-zu-kom - men mit den Leu - ten;

cresc.
love de - men - - ted, loro de - men - ted! No, there is no bearing with these spiteful neighbours;

cresc.

www.everynote.com

Al - les wis - sen sie so gif - tig aus - zu - deu - ten! aus - - zu - deu - ten!

all one does in - ter - pret wrongly, each one la - bours! each one la - bours!

12.

1. Schlos - ser auf! und ma - che Schlüs - ser, ma - che Schlös - ser,
 2. bö - sen, bö - sen Mäu - ler, will ich schlie - ssen,

1. Lock - smith, ho! a hundred pad - locks, bring me pad - locks,
 2. lips with them I'll fas - ten I will fas - ten

Schlos - ser auf! und ma - che Schlüs - ser, ma - che Schlös - ser,
 Lock - smith ho! denn die bö - sen Mäu - ler will ich schlie - ssen,
 a hun - dred pad - locks, bring me pad - locks,
 stand'rous lips I'll fas - ten, I will fas - ten,

Schlös - ser oh - ne Zahl! denn die
 schlie - ssen all - zu - mal! stan - d'rous

pad - locks great and small! denn die
 fas - ten once for all.

Schlös - ser oh - ne Zahl! denn die bö - sen, denn die
 schlie - ssen all - zu - mal! will ich schlie - ssen, stan - d'rous
 for I will fas - ten,

pad - locks great and small! denn die bö - sen,
 fas - ten once for all. will ich schlie - ssen stan - d'rous
 for I will fas - ten,

www.evernote.com

12

will ich schlie - ssen, will ich schlie - ssen,
 I will fas - ten, I will fas - ten,
 will ich schlie - ssen,
 schlie - - ssen, schlie ssen, schlie - ssen,
 will ich schlie - ssen,
 I will fas - ten, I will fas - ten,
 I will fas - ten, I will fas - ten,

2.

f *p* *f* *p*

1. 2.

dem die bü - sen Mäu - ler will ich schlie - ssen, schlie - ssen all zu - - mal! mal!
 for the staudrous lips with them I'll fas - ten, fas - ten once for all! all!
 dem die bü - sen - Mäu - ler will ich schlie - ssen all - zu - - mal! mal!
 for the staudrous lips I'll fas - ten, fas - - ten once for all! all!

www.everynote.com

1. 2.

f

13.

Sopran.

Alt. Vö - - ge - lein durchrauscht die Luft, durchrauscht die Luft,
 Bird in air will stray a - fur, will stray a - fur,

sucht nach ei - - - nem A - - - ste;
 seeks a shel - - - ter'd how - - - er;

Und das Herz, ein Herz be - - geht's wo es
 So the heart a heart must find ere its

se - - lig ra - - - ste. ra - - - ste.
 life can flow - - - er. flow - - - er.

www.everynote.com

14.

Tenor.
 Bass. Sieh, wie ist die Wel - le klar, blickt der Mond her - nie - - der!
 Bright thy shcen, oh lu - cent wave as yon moon a - bove thee!

Die du mel - ne Lie - be bist, lie - be du mich wie - der!

Thou, whose heart a - lone I crave, moi - den dea - rest, love me!

espress.

ped.

15.

Nach - t - gall, sie singt so

Nigh - tin - gale, thy sweet - - test

p

p dolce

ped. * *ped.* * *ped.* *

schön, wenn die Ster - - ne fun - - keln.

song, sounds when night is dur - - kling.

www.everynote.com

ped. * *ped.* *

Lie - - be mich, ge - lieb - - tes Herz, küs - - se

Kiss me, oh my hearts de - - light when no

www.everynote.com

mich im Dun - - keln, im Dun - - keln!

stir - - is - - spar - - klin, in dark - - ness.

p *pp* *pp*

Dun - - keln!

dark - - ness.

p *pp*

Lebhaft.

16.

Ein dun - ke - ler Schacht ist Lie - - - be, ein gar zu ge -
 Ah, love is a mine un - fu - - - thom'd, a hot - tom - less

Lebhaft.
Animato.

Ein dun - ke - ler Schacht ist Lie -
 ein gar zu ge - - fähr - - li - - cher
 Ah love is a mine un - fu - - - of -
 a hot - tom - less well of -

ben marc.

www.evernote.com

fähr - li - cher Bron - - - nen; da fiel ich hin - ein, ich
 well of af - flie - - - tion; I gazed and fell in, oh

be, ist Lie - - - be; da fiel ich hin - ein, ich Ar - - - mer, kann
 Bron - un - fu - - - nen; I gazed and fell in, oh sor - - - row! Since

thom'd, un - fu - - - thom'd;
 flie - - - tion;

Ar - - - mer, kann we - der, hö - ren noch seh'n, nur den - ken an
 sor - - - row! Since then of sense I'm be - rest, sigh for a

we - der hö - ren noch seh'n, noch seh'n,
 then of sense I'm be - - rest, be - - rest,

mel - - ne Won - - en, an mel - - ne Won - - en, nar
 hap - - py mor - - row, a hap - - py mor - - row, - but

nur den-ken an mel - - ne Won - - en,
 I sigh for a hap - - py

nur den-ken an mel - - ne Won - - en, nur stöh - - nen,
 I sigh for a hap - - py mor - - row, but groa - - ning,

nur den-ken an mel - - ne
 I sigh for a hap - - py

www.everynote.com

stöh - - nen, nur stöh - - nen, nur stöh - - nen In mel - -
 groa - - ning, but groa - - ning, but groa - - ning is all

Won - - nen, nar stöh - - nen,
 mor - - row, but groa - - ning,

1.

nen Wenn!
 that's left!

2.

mel - - nen Wenn!
 all that's left!

2.

sfz *f*

Mit Ausdruck.

Tenor.

17.

Mit Ausdruck. *espressivo*

Nicht wand' - le, mein Licht, dort au - ßen im
 Nay, tar - ry, swet - heurt, nor seek thou thr

Flur - be - reich! die Fü - ße wür - den dir, die zar - ten, zu
 flow - ry mead, 'tis for thy ten - der feet to wan - der too

nass, zu weich. Nicht All ü - ber - strömt sind dort die
 wet, so heud. Nay, U - ver the path - ways, o'er the

We - ge, die Ste - ge dir, so ü - ber - reich - lich trän - te
 grasses hath fall'n a show'r, where I went wee - ping tears a -

www.everynote.com

dur - ten das Au - - - ge mir. mir.
 bun - dant in mor - - - ning hour. hour.

Lebhaft.

18.

Es be - bet das Ge - sträu - che; gro -
 tre - - mor's in the bran - - ches, a

Lebhaft.
Animato.

pp *poco marc. non legato*
 Ossia.

streift hat es im Flu - ge ein Vö - ge - lein,
 bird has brush'd his pi - nions thro' you - - - der tree,

dim.

www.everynote.com

ein Vö - ge - lein. Es In
 thro' you - - - der tree. *A* *Aud*

pp *2.*

espress.
 glie - - cher Art er - - be - - bet die See - - le
espress.
 thus my heart with - - in me thro' all its
espress.
espress.

mir, er - - schüt - - tert von Lie - - be, Lust und
 depths is trem - - bling; in love and joy and
 www.evernote.com

Lei - - de, von Lie - - be, Lust und Lei - -
 sor - - row, in love and joy and sor

de, ge - - denkt sie dein, ge -

ron, I think, of thee, I

p *pp* *pp* *pp*

dim.

www.everynote.com

1. denkt sie dein! In denkt

2. think of thee! And think

1. *pp* *dim.*

pp *dim.*

sie dein!

of thee!

pp